



**Dekret**

**Decreto**

des Schulamtsleiters  
der Schulamtsleiterin

dell'Intendente scolastico  
della Intendente scolastica

Nr.

N.

14919/2021

16.0 Abteilung Bildungsverwaltung - Ripartizione Amministrazione, Istruzione e Formazione

**Betreff:**

Werner Sporer - Erteilung eines zeitlich befristeten Führungsauftrages als Inspektor an der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen für die Schuljahre 2021/2022 - 2024/2025

**Oggetto:**

Werner Sporer - Conferimento di un incarico dirigenziale a tempo determinato in qualità di ispettore presso la Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca per gli anni scolastici 2021/2022 – 2024/2025

Nach Einsichtnahme in den Landeskollektivvertrag für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2000-2003 vom 3. Oktober 2002, abgeändert und ergänzt mit dem Landeskollektivvertrag für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2003-2008 vom 22. April 2008,

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 15. April 2020, Nr. 251, betreffend „Klassenbildung in den Grund-, Mittel- und Oberschulen und entsprechendes Plansoll für die Schuljahre 2020/2021, 2021/2022 und 2022/2023“,

festgestellt, dass sich Herr Werner Sporer im Rang einer Schulführungskraft befindet,

festgestellt, dass auf Grund der Verfügbarkeit von Stellen für Inspektorinnen und Inspektoren an der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen Herrn Werner Sporer ein Auftrag als Inspektor für den mathematisch-naturwissenschaftlichen Bereich erteilt werden kann, da er seit 01.09.2017 mit diesem Bereich betraut ist und seine Arbeit als positiv bewertet wurde,

festgestellt, dass Herr Werner Sporer am 28.06.2021 erklärt hat, dass auf ihn keine Hinderungsgründe gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 39/2014 für die Erteilung dieses Führungsauftrages zutreffen,

**verfügt die Schulamtsleiterin:**

#### **Art. 1**

##### **Gegenstand des Führungsauftrages**

1. Herrn Werner Sporer wird im Sinne von Artikel 4 des Landeskollektivvertrages für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2000-2003 vom 3. Oktober 2002, ein Führungsauftrag als Inspektor für den mathematisch-naturwissenschaftlichen Bereich an der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen erteilt.

#### **Art. 2**

##### **Ziele, die mit dem Führungsauftrag verbunden sind**

1. Die im Rahmen des erteilten

Visto il Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2000-2003 del 3 ottobre 2002, modificato ed integrato dal Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2003-2008 del 22 aprile 2008;

vista la deliberazione della Giunta provinciale 15 aprile 2020, n.251, concernente "Formazione delle classi e dotazioni organiche nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado per gli anni scolastici 2020/2021, 2021/2022 e 2022/2023";

constatato che il sig. Werner Sporer possiede la qualifica di dirigente scolastico;

constatato che in ragione della disponibilità di posti per ispettrici ed ispettori presso la Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca al sig. Werner Sporer può essere conferito un incarico di ispettore per il settore scienze matematiche e naturali, siccome lo stesso è incaricato di questo settore dal 01/09/2017 e ha riportato una valutazione positiva del suo operato;

constatato che in data 28/06/2021 il sig. Werner Sporer ha dichiarato che non sussistono nei suoi confronti delle cause di inconfiribilità di questo incarico previste dal decreto legislativo n. 39/2014;

**l'Intendente scolastica decreta:**

#### **Art. 1**

##### **Oggetto dell'incarico ispettivo**

1. Al sig. Werner Sporer è conferito ai sensi dell'articolo 4 del Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2000-2003 del 3 ottobre 2002 un incarico dirigenziale in qualità di ispettore per il settore scienze matematiche e naturali presso la Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca.

#### **Art. 2**

##### **Obiettivi connessi all'incarico**

1. I programmi da realizzare durante l'incarico

Führungsauftrages durchzuführenden Programme, Zielvorgaben sowie die entsprechende Umsetzungszeit werden von der Schulamtsleiterin mit Herrn Werner Sporer vereinbart.

### **Art. 3 Ressourcen**

1. Für die Erreichung der Ziele laut Artikel 2 setzt der Inspektor die menschlichen, finanziellen und organisatorischen Ressourcen ein, die ihr von den zuständigen Stellen der Schulverwaltung zugewiesen werden.

### **Art. 4 Dauer des Führungsauftrages**

1. Der Führungsauftrag beginnt am 01.09.2021 und endet am 31.08.2025, vorbehaltlich einer vom Gesetz oder vom Kollektivvertrag vorgesehenen vorzeitigen Auflösung.

### **Art. 5 Rechtsstatus und Besoldung**

1. Das Arbeitsverhältnis ist vom Artikel 25 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, und vom Landeskollektivvertrag für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2000-2003 vom 3. Oktober 2002, abgeändert und ergänzt mit dem Landeskollektivvertrag für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2003-2008 vom 22. April 2008 geregelt.

2. Die Besoldung wird von dem im Absatz 1 genannten Landeskollektivvertrag geregelt.

3. Die Landesfunktionszulage wird gemäß Artikel 3 Absatz 1 des Landeskollektivvertrages für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Provinz Bozen für die Jahre 2003-2008 vom 22. April 2008 unter Anwendung des Koeffizienten 1,6 berechnet.

4. Die Bestimmungen dieses Artikels gelten vorbehaltlich der Neuerungen durch die nachfolgenden Kollektivverträge.

### **Art. 6 Unvereinbarkeiten**

Mit diesem Führungsauftrag sind andere abhängige Arbeitsverhältnisse, fortwährende Mitarbeit oder beratende Tätigkeit mit anderen öffentlichen Verwaltungen oder

dirigenziale, gli obiettivi da conseguire, nonché il relativo tempo d'attuazione sono concordati dall'Intendente scolastica con il sig. Werner Sporer.

### **Art. 3 Risorse**

1. Per il perseguimento degli obiettivi di cui al precedente articolo 3 l'ispettore utilizza le risorse umane, finanziarie e organizzative assegnate dai competenti organi dell'amministrazione scolastica.

### **Art. 4 Durata dell'incarico**

1. L'incarico dirigenziale decorre dal 01/09/2021 e termina il 31/08/2025, salvo la risoluzione anticipata prevista dalla legge o dal contratto collettivo.

### **Art. 5 Stato giuridico e trattamento economico**

1. Il rapporto di lavoro è disciplinato dall'articolo 25 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e dal Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2000-2003 del 3 ottobre 2002, modificato ed integrato dal Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2003-2008 del 22 aprile 2008.

2. Il trattamento economico è determinato dal Contratto collettivo di cui al comma 1.

3. L'indennità di funzione provinciale è calcolata ai sensi dell'articolo 3, comma 1, del Contratto collettivo provinciale per il personale ispettivo delle scuole della Provincia di Bolzano per gli anni 2003-2008 del 22 aprile 2008 mediante l'applicazione del coefficiente 1,6.

4. Le disposizioni di questo articolo valgono salvo eventuali modifiche a seguito di contratti collettivi successivi.

### **Art. 6 Cause di incompatibilità**

Con questo incarico dirigenziale non sono compatibili altri rapporti di lavoro dipendente, di collaborazione continuativa o di consulenza con altre amministrazioni pubbliche o con

Privatpersonen unvereinbar. Davon ausgenommen sind jene Tätigkeiten, die vom Gesetz oder von der Verwaltung ausdrücklich erlaubt werden.

Außerdem wird auf die Unvereinbarkeit laut Artikel 53 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, verwiesen.

#### **Art. 7 Gerichtsstand**

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Inspektionsauftrag betreffen, ist gemäß Artikel 63 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, das ordentliche Gericht als Arbeitsrichter zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden.

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Führungsauftrag betreffen, ist das Landesgericht Bozen zuständig.

#### **Art. 8 Mitteilung Datenschutz**

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landeskollektivvertrages für die Inspektoren/Inspektorinnen verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung sind die Direktoren der Abteilungen 16 und 4.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Die Schulführungskraft erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196/2003 Zugang zu ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Die Schulamtsleiterin

Sigrun Falkensteiner

soggetti privati, salvo quelli derivanti da incarichi espressamente consentiti da disposizioni normative o autorizzati dall'amministrazione.

Inoltre si fa riferimento alle situazioni di incompatibilità richiamate dall'articolo 53 del decreto legislativo n. 165/2001.

#### **Art. 7 Foro competente**

Ai sensi dell'articolo 63 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, tutte le controversie relative al presente incarico ispettivo sono di competenza del giudice ordinario in funzione di giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile la domanda giudiziale può essere preceduta da un tentativo di conciliazione. Inoltre, ai sensi dell'articolo 412 del codice di procedura civile può essere conferito il mandato per la risoluzione arbitrale della controversia.

Competente per ogni controversia derivante dal presente incarico dirigenziale è il foro di Bolzano.

#### **Art. 8 Informativa protezione dei dati personali**

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione del Contratto collettivo provinciale del personale ispettivo. I direttori delle Ripartizioni 16 e 4 della Provincia Autonoma di Bolzano sono responsabili del trattamento dei dati personali.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

L'Intendente scolastica